

**MUSE**

M-182 RDC



- FR Manuel de l'utilisateur
- GB User Manual
- PT Manual do Utilizador
- DE Benutzerhandbuch
- ES Manual de instrucciones
- IT Manuale di istruzioni
- NL Handleiding

### FR ENREGISTREUR CASSETTE RADIO CD PORTABLE

#### EMPLACEMENT ET DESCRIPTION DES COMMANDES

- Indicateur FM stéréo
- Indicateur POWER ON
- Indicateur de programme (PROGRAM ON)
- Indicateur M (lecture / pause)
- Touches de l'enregistreur cassette
- Aiguille
- Molette TUNING (syntonisation) avec cadran de fréquence
- Interrupteur fonction (CD/AUX, RADIO, TAPE/OFF)
- Bouton de VOLUME
- Sélecteur de bande FM stereo, FM, MW
- Touches de l'enregistreur cassette
- RECORD ● - enregistrer
- PLAY ► - lecture
- REW. ◀ - rembobinage rapide
- FWD ► - avance rapide
- STOP/EJECT ■ - Arrête la cassette / ouvrir le compartiment cassette.
- PAUSE || - pause
12. Touche PROGRAM (programmation)
13. Touche ■ STOP (Arrêt)
14. Entrée auxiliaire (AUX IN)
15. Touche M (lecture / pause)
16. Touche M (lecture / pause) (sauf)
17. Touche REPEAT (répétition)
18. Indicateur de répétition (REPEAT)
19. Affichage LED
20. Antenne télescopique FM
21. Poignée de transport
22. Compartiment disque
23. Haut-parleurs
24. Prise secteur (~ AC IN)
25. Compartiment à piles

**ALIMENTATION**  
Cet appareil fonctionne sur courant alternatif 230V AC ~ 50 Hz ou avec 6 piles 1.5V de type R14/UM-2/C+ (non fournies).

**Alimentation secteur**  
Branchez le cordon d'alimentation détachable (inclus) à la prise secteur se trouvant à l'arrière de l'appareil. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur murale.

#### FONCTIONNEMENT CC

Installez les piles dans leur compartiment. Utilisez uniquement la taille et le type de piles spécifiées. Respectez la polarité indiquée dans le compartiment. Une mauvaise Polarité peut causer des dommages à l'appareil. Ne pas essayer de recharger les piles, elles peuvent prendre feu ou exploser. Les piles doivent être remplacées lorsque le volume sonore diminue ou le son est déformé. Afin d'éviter tout risque de fuites de piles, retirez les si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

**ATTENTION:** Risque d'explosion si les piles ne sont pas insérées correctement. Utilisez uniquement des piles identiques ou de type équivalent.

#### ATTENTION:

- Le cordon d'alimentation doit être débranché à la fois de l'appareil et de la prise secteur pour que l'appareil fonctionne sur piles.
- Lorsque l'appareil est connecté au secteur, la source d'alimentation bascule automatiquement en alimentation secteur.
- Dans un souci d'économie d'énergie, lorsque la lecture est terminée ou arrêtée, l'unité s'éteint automatiquement après 10 minutes. Pour réinitialiser l'unité, positionnez l'interrupteur de fonction sur la position TAPE/OFF. Attendez quelques secondes et positionnez sur ON de nouveau.

#### MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DE L'APPAREIL

- Positionnez l'interrupteur de fonction sur la position CD/AUX ou RADIO pour allumer l'unité. L'indicateur POWER ON s'allumera.
- Positionnez l'interrupteur de fonction sur la position TAPE/OFF pour éteindre l'unité. L'indicateur POWER ON s'éteindra.

#### ÉCOUTE DE LA RADIO

- Positionnez l'interrupteur de fonction sur la position RADIO.
- Faites glisser le sélecteur Bande (Band) pour sélectionner la bande désirée: STEREO FM ou MW.
- Utilisez ensuite le bouton de tuning pour atteindre la sta tion de votre choix.
- Régulez le niveau sonore.

#### Pour améliorer la réception radio:

- FM: déployez l'antenne FM
- MW: pivotez l'appareil horizontalement pour une réception optimale.

#### ÉCOUTER UN CD

- Positionnez l'interrupteur de fonction sur la position CD/AUX. L'indicateur POWER ON s'allumera.
- Ouvrez le clapet du CD. Insérez un CD avec l'étiquette orientée vers le haut et ferme le clapet du CD, après quelques secondes, le nombre total de piste apparaîtra sur l'écran.
- Appuyez sur M PLAY/PAUSE pour démarrer la lecture. Le numéro de piste en cours s'affichera sur l'écran. L'indicateur M s'allumera.

#### LECTURE/PAUSE

Pour interrompre la lecture temporairement, appuyez sur la touche M PLAY/PAUSE. L'indicateur M clignotera.

Pour reprendre la lecture, appuyez sur cette touche de nouveau.

#### Arrêt

Si vous appuyez sur la touche ■ STOP pendant la lecture, le disque cessera d'être lu. (Le nombre total de pistes s'affichera sur l'écran).

#### SAUT ET RECHERCHE

Vous pouvez toujours sauter une piste en avant ou en arrière pour atteindre le numéro de piste de votre choix en appuyant sur les touches SAUT (◀▶). Lorsque vous jouez un CD audio, tuez la touche SAUT. Vous pouvez faire une recherche rapide dans le CD dans la direction avant ou arrière. La lecture normale reprendra lorsque vous relâchez la touche.

#### RÉPÉTIR

Pour répéter la piste en cours de lecture, appuyez sur la touche REPEAT une fois. L'indicateur de répétition clignotera. Pour répéter toutes les pistes, appuyez sur la touche REPEAT deux fois. L'indicateur REPEAT s'allumera et restera allumé. Pour annuler la fonction de répétition, appuyez de nouveau sur la touche REPEAT. L'indicateur de répétition s'éteindra.

#### PROGRAMME

- Lorsque la lecture est à l'arrêt, appuyez sur la touche PROGRAM ◁▶ clignotera sur l'écran.
- Sélectionnez le fichier de votre choix à l'aide des touches ◀▶. Appuyez sur la touche M PLAY/PAUSE pour confirmer. L'indicateur de programme clignotera pendant les cours de la programmation.
- Répétez les étapes suivantes pour programmer jusqu'à 20 pistes.
- Appuyez sur la touche M PLAY/PAUSE pour commencer la lecture programmée. L'indicateur de programmation s'allumera et restera éclairé.
- Pour annuler la lecture programmée, appuyez deux fois sur la touche ■ STOP. L'indicateur de programmation s'éteindra.

Si vous rencontrez un problème de lecture CD, l'une des deux solutions peut s'avérer utile: Éteignez l'unité. Déconnectez le cordon d'alimentation CA de la prise CA et reconnectez-le de nouveau.

#### CONNEXION D'UNE SOURCE AUXILIAIRE

- Positionnez l'interrupteur de fonction sur la position CD/AUX. Connectez votre source auxiliaire (par exemple lecteur MP3) sur la prise AUX IN sur le côté droit de l'unité (câble non inclus). L'unité passera automatiquement en mode AUX.
- Commencez la lecture de votre source auxiliaire.
- Régulez le volume au niveau souhaité.
- Pour arrêter la lecture, débranchez votre source auxiliaire de la prise AUX IN. Remarque: une fois que le câble audio est déconnecté de la prise AUX IN, l'unité passera en mode CD automatiquement.

#### ÉCOUTER UNE CASSETTE

- Positionnez l'interrupteur de fonction sur la position TAPE/OFF.
- Appuyez sur ■ pour ouvrir le compartiment de cassette et insérez une cassette (la bande vers le bas) dans le compartiment. Puis, fermez le compartiment de cassette.
- Appuyez sur ► pour commencer la lecture.
- Régulez le niveau sonore.
- Appuyez sur ◀▶ pour rembobiner ou avancer rapidement la cassette.
- Appuyez sur || pour suspendre momentanément la bande et relâchez || pour reprendre la lecture.
- Pour arrêter la lecture, appuyez sur ■.
- Remarque: En mode TAPE, le voyant de POWER ON sera allumé sauf en mode arrêt.

#### ENREGISTREMENT DEPUIS LA RADIO / CD / SOURCE AUXILIAIRE

- Appuyez sur ■ pour ouvrir le compartiment de cassette et insérez une cassette (tape at the bottom) dans le compartiment. Puis, fermez le compartiment de cassette.
- Sélectionnez la source sonore désirée.
- En mode radio, réglez votre station de radio désirée
- En mode CD, sélectionnez votre piste désirée
- En mode AUX, démarrez la lecture à partir de votre source auxiliaire.
- Appuyez en même temps sur les boutons ● et ► pour démarrer l'enregistrement de la lecture, le CD, ou la source auxiliaire dans chaque mode respectivement.

- Appuyez sur || pour suspendre momentanément la bande et relâchez || pour reprendre la lecture.
- Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur ■.
- Pour écouter votre enregistrement, positionnez l'interrupteur de fonction sur la position TAPE/OFF, appuyez sur ◀▶ pour rembobiner la cassette pour chercher votre enregistrement, puis, appuyez sur ► à écouter.

#### FICHE TECHNIQUE

Alimentation: Secteur: 230V ~ 50Hz, consommation: 14W  
Courant continu: 6x1.5V, type R14/UM-2/C+ (non fournies)

#### RADIO:

FM: 88 - 108 MHz  
MW: 530-1600 kHz

#### SECTION CASSETTE

Capacité de la cassette: 4.75 CM / SEC.  
RÉPONSE EN FRÉQUENCE: 125 Hz - 8 kHz

#### SECTION DISQUE COMPACT

MICRO OPTIQUE: 3 - RAYON LASER  
RÉPONSE EN FRÉQUENCE: 100 Hz - 16 kHz

Remarque: les caractéristiques et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

#### MAINTENANCE

**ATTENTION: Déconnectez cet appareil de toute source d'alimentation avant de le nettoyer.**

- Utilisez un chiffon doux, propre et sé. Dépoussiérez régulièrement les orifices de ventilation à l'arrière ou sur les côtés de l'appareil.
- L'utilisation de solvants ou de produits abrasifs ou à base d'alcool peut endommager l'appareil.
- Si un objet ou un liquide entre dans l'appareil, débranchez immédiatement ce dernier et faites-le contrôler par un ingénieur agréé.

#### Remarques sur les disques

- \* N'utilisez pas de disques de forme irrégulière (exemple: en forme de cœur, octogonale).
- \* L'appareil pourrait présenter des dysfonctionnements.
- \* Ne placez pas plusieurs disques dans le compartiment.
- \* N'essayez pas d'ouvrir le compartiment du disque pendant la lecture.
- \* Ne touchez pas la lentille. Vous pourriez provoquer un dysfonctionnement.
- \* Si le disque est rayé, sale ou maculé de traces de doigts, l'appareil peut ne pas fonctionner. Avant la lecture, essuyez le disque avec un chiffon. Procédez du centre vers l'extérieur. Ne rangez pas les disques dans des endroits présentant des températures élevées ou une humidité importante. Ils pourraient se déformer. Après la lecture, replacez vos disques dans leur boîtier.

#### Remarque importante

Retirez le disque du compartiment si l'appareil doit être transporté.

#### Notes on cassettes

- Cesser le relâchement - Un petit peu de relâchement sur vos cassettes peut causer des rayures sur la bande, ou pire encore, la bande pourrait se casser. Si vous remarquez un relâchement sur les cassettes, utilisez un crayon pour la resservir avant d'insérer dans le support de cassette.
- Pour éviter l'effacement de cassette, cassez l'onglet de plastique sur la cassette après l'enregistrement avec un tournevis ou un outil pointu. Pour enregistrer de nouveau sur la cassette, cassez l'onglet avec du Scotch, etc.
- Any distortion or poor sound quality may be due to the dust or dirt on parts that are in contact with the magnetic band (magnetic heads, pinch roller and capstan); in this case, open the cassette door and clean them with a cotton bud dipped in alcohol.

Par la présente, NEW ONE S.A.S déclare que l'appareil "MUSE M-182 RDC" est conforme aux exigences techniques et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site www.muse-europe.com

#### INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SECURITE

**CAUTION** RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN **ATTENTION:** Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas ouvrir l'appareil, il n'y a aucune partie à l'intérieur destinée à l'utilisateur. Confiez toutes les réparations à un personnel qualifié.

L'éclair avec le symbole de la foudre dans le triangle est un signe d'avertissement avertissant l'utilisateur de "tension dangereuse" à l'intérieur de l'unité.

Le point d'exclamation dans le triangle est un signe d'avertissement avertissant l'utilisateur d'instructions importantes accompagnant le produit.

#### AVERTISSEMENT POUR PREVENIR TOUT RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ELECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

**ATTENTION:** Radiations laser invisibles lorsque les dispositifs de sécurité sont ouverts ou défectueux.

Ce lecteur de disque compact est classifié comme un produit laser de CATEGORIE 1, la marque PRODUIT LASER DE CATEGORIE 1 est située sur le cabinet en dessous de l'appareil.

CLASS 1 LASER PRODUCT  
PRODUIT LASER CLASSE 1  
PRODUIT LASER DE CLASSE 1

La plaque signalétique se trouve à l'arrière de cet appareil.

#### IMPORTANT

- Utilisez cet appareil sous un climat tempéré.
- La plaque signalétique se trouve à l'arrière de cet appareil.
- Veillez à avoir une distance minimale de 5 cm autour de l'appareil pour une aération suffisante et à ce que la ventilation ne soit pas gênée en recouvrant les orifices d'aération de l'appareil avec des objets tels que journaux, nappes, rideaux, etc.
- Adjust the volume to desired level.
- Ne placez pas de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées sur l'appareil.
- Ne pas exposer l'appareil à des gouttes d'eau ou d'éclaboussures.
- Ne placez pas d'objets remplis de liquides, tels que verre, vase ou objets similaires sur l'appareil.
- Ne pas jeter les piles dans le feu! Respectez l'environnement lors de la disposition des piles usagées.
- Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme le soleil, le feu ou autre source de chaleur similaire.
- La fiche du cordon d'alimentation est utilisée comme dispositif de débranchement et doit rester facilement accessible. Pour être totalement déconnecté, cette fiche doit être débranchée du réseau complètement. La prise de courant ne doit pas être obstruée et doit être facilement accessible lors de son utilisation.
- Sous l'influence de phénomènes transitoires rapides et / ou phénomène électrostatique électrique, le produit pourrait présenter des dysfonctionnements et l'utilisateur devra faire une réinitialisation de l'appareil.
- Avant de retirer des piles, consultez votre revendeur car celui-ci peut les reprendre pour les recycler.
- Si à l'avenir, vous deviez vous débarrasser de ce produit, sachez que les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Des installations destinées au recyclage existent. Vérifiez auprès de votre municipalité ou demandez à votre revendeur des conseils. (Directive Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques)

Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri, pour en savoir plus: www.quefaireendeschets.fr

NEW ONE S.A.S  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

- REPEAT button
- Repeat indicator
- LED display
- FM telescopic antenna
- Carrying handle
- Disc compartment
- Speakers
- AC socket
- Battery compartment

#### POWER SUPPLY

This set operates on AC 230V ~ 50Hz or 6 x 1.5V R14/UM-2/ C+ size batteries (not provided).

#### AC OPERATION

Connect the detachable AC cord (included) to the AC socket on the rear of the unit. Insert the AC power cord into a convenient standard AC wall outlet.

#### DC OPERATION

Install the batteries in their compartment. Use only the size and type of batteries specified. Respect the polarity indicated in the compartment. Improper polarity can cause damage to the device. Do not attempt to recharge the batteries, they can catch fire or explode. The batteries need to be replaced when: The volume decreases, or sound is distorted during operation. In order to avoid leakage, remove the batteries when unit will not be used for a long period of time.

**CAUTION:** Danger of explosion if batteries are incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

#### Note:

- The AC cord must be unplugged from both the socket on the unit and the power outlet for the unit to run on the batteries.
- When the set is switched to the mains, the power source automatically switches to AC. - In a concern of saving energy, when playback has reached to the end or not playing, the unit will automatically turn off after 10 minutes. To reset the unit, slide the Function switch to TAPE/OFF position. Wait a few seconds and then turn ON the unit again.

#### TURNING UNIT ON/OFF

- Slide the Function switch to CD/AUX or RADIO position to turn on the unit. The POWER ON indicator will light up.
- Slide the Function switch to TAPE/OFF position to turn off the unit. The POWER ON indicator will turn off.

#### LISTENING TO THE RADIO

- Slide the Function switch to RADIO position.
- Slide the Band selector to select desired band: FM STEREO, FM or MW.
- Use the TUNING knob to tune to your desired radio station.
- Adjust the volume level.

#### To enhance radio reception ability:

- Turn off the unit. Disconnect the AC power cord from AC outlet and reconnect it again.
- Clean your CD disc.

#### LISTENING TO CD

- Slide the Function switch to CD/AUX position. The POWER ON indicator will light up.
- Open the CD door. Insert a CD with label facing up and close the CD door. After a few seconds, the total number of tracks will show on display.
- Press M PLAY/PAUSE to start playback. The current track number will show on display. The M indicator will light up.

#### PLAY/PAUSE

To temporarily stop playing, press M PLAY/PAUSE button. The M indicator will flash. To resume play, press this button again.

#### STOP

If the ■ STOP button is pressed in the course of playing, the disc will cease to play. (Total number of tracks will show on display).

#### SKIP AND SEARCH

You can always skip forward or backward to your desired track number by pressing the SKIP (◀▶) buttons. When playing any audio CD, press and hold the SKIP button. The CD will search at high speed in the forward or backward direction. Normal play will continue when you release the button.

#### REPEAT

To repeat the track currently playing, press the REPEAT button once. The repeat indicator will flash. To repeat all tracks, press the REPEAT button twice. The REPEAT indicator will light up and stay lit.

#### PROGRAM

- In stop mode, press PROGRAM button. ◁▶ will flash on display.
- Press ◁▶ to select a desired track and press PROGRAM button to conform. The program indicator will flash in the course of programming.
- Repeat above steps to program up to 20 tracks.
- Press M PLAY/PAUSE button to start program playback. The program indicator will light up and stay lit.
- To cancel program playback, press ■ STOP button twice. The program indicator will turn off.

If you encounter CD playback problem, either of the following ways may help:

- Turn off the unit. Disconnect the AC power cord from AC outlet and reconnect it again.
- Clean your CD disc.

#### CONNECTING AUXILIARY SOURCE

- Slide the Function switch to CD/AUX position. Connect your auxiliary source (e. g. mp3 player) to the AUX IN socket on the unit (cable not included). The unit will switch to AUX mode automatically.
- Start playback from your auxiliary source.
- Adjust the volume to desired level.
- To stop playback, disconnect your auxiliary source from the AUX IN jack.

Note: Once the audio cable is disconnected from the AUX IN jack, the unit will switch to CD mode automatically.

#### LISTENING TO THE CASSETTE

- Slide the function switch to TAPE/OFF position.
- Press ■ to open the cassette door and insert the cassette (tape at the bottom) in the compartment. Then close the cassette door.
- Press ► to start play.
- Adjust the volume to desired level.
- Press ◀▶ to rewind or fast forward the cassette.
- Press || to suspend momentarily the tape and release || to resume play.
- To stop playing, press ■.

Note: In TAPE mode, the POWER ON indicator will light on except in stop mode.

#### RECORDING FROM RADIO/ CD/ AUXILIARY SOURCE

- Press ■ to open the cassette door and insert the cassette (tape at the bottom) in the compartment. Then close the cassette door.
- Select the desired sound source and start recording.
- In radio mode, tune to your desired radio station.
- In CD mode, select your desired track and start playback.
- In AUX mode, start playback from your auxiliary source.
- Press ● together with the ► button to start recording from radio, CD or auxiliary source in the respective mode.
- To suspend momentarily recording, press || button. To resume recording, release || button.
- To stop recording, press ■.
- To listen to your recording, slide the function switch to TAPE /OFF position, press ◀▶ to rewind the tape to search your recording, then press ► to listen.

#### SPECIFICATION

POWER SUPPLY: AC230V ~ 50Hz; Power consumption: 14W  
DC: 9V 6x 1.5 V type UM-2/R14/ C (not provided)

#### RADIO Frequency range

FM: 88 - 108 MHz  
MW: 530-1600 kHz

#### CASSETTE SECTION

TAPE SPEED: 4.75 CM / SEC.  
FREQUENCY RESPONSE: 125 Hz - 8 kHz

#### COMPACT DISC SECTION

OPTICAL PICKUP: 3 - BEAM LASER  
FREQUENCY RESPONSE: 100 Hz - 16 kHz

Note: Design and specifications are subject to change without notice.

#### MAINTENANCE

- Cleaning
- WARNING:** Disconnect the unit from the mains supply before cleaning.
- Use a soft, dry, clean cloth. Regularly dust the vents at the back or sides.
- Using solvents, abrasive or alcohol-based products risks damaging the appliance.
- If an object or liquid enters inside the appliance, unplug it immediately and have it checked by an authorized engineer.

#### Notes on disc

Do not use irregular shape CDs (example: heart-shaped, octagonal ones). It may result in malfunctions.

- \* Do not place more than one disc in the disc compartment.
- \* Do not try to open the disc compartment during playing.
- \* Do not touch the lens. Doing so may cause malfunction.
- \* If there is a scratch, dirt or fingerprints on the disc, it may cause tracking error. Before playing, clean the disc with a cleaning cloth. Wipe the disc from the center out. Don't store discs in places with high temperatures or high humidity, they can become warped. After playing, store the disc in its case.

#### Important Note

Before transporting the unit, remove the disc from the disc compartment.

#### Notes on cassettes

- Quick slacking - A little bit of slack in your tapes can cause scratches on the tape, or worse yet, the tape could break. If you notice some slack in the tape, use a pencil to tighten it up before you insert it into the cassette holder.
- To prevent accidental erasure, break off the plastic tabs on the cassette tape after recording with a screw - driver or other pointed tool. To record on the tape again, cover the tabs with adhesive tape, etc.
- Any distortion or poor sound quality may be due to the dust or dirt on parts that are in contact with the magnetic band (magnetic heads, pinch roller and capstan); in this case, open the cassette door and clean them with a cotton bud dipped in alcohol.

Hereby, NEW ONE S.A.S, declares that this MUSE M-182 RDC is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The declaration of conformity may be consulted at www.muse-europe.com

#### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**CAUTION** RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN **CAUTION:** To reduce the risk of electric shock, do not open the qualified personnel.

The lightning with the arrow symbol in the triangle is a warning sign alerting the user to "dangerous voltage" inside the unit.

The exclamation point in the triangle is a warning sign alerting the user of important instructions accompanying the product.

#### WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

**CAUTION:** Invisible laser radiation when open and interlocks defeated. Avoid exposure to beam.

This compact disc player is classified as a CLASS 1 LASER product. The CLASS 1 LASER PRODUCT marking is located on the bottom cabinet.

CLASS 1 LASER PRODUCT  
PRODUIT LASER CLASSE 1  
PRODUIT LASER DE CLASSE 1

The caution mark is located on back of the device.

#### IMPORTANT

- The use of apparatus in moderate climates.
- The Marking plate is located at the back of the device.
- Make sure to have a minimum distance of 5 cm around the unit for sufficient ventilation.
- Ensure that the ventilation openings is not covered with items such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.
- Do not place naked flame sources, such as lit candles on the apparatus.
- Do not expose this appliance to dripping or splashing water.
- Do not place objects filled with liquids, such as glass, vase on the device.
- Do not throw batteries into fire! Respect the environment when disposing of used batteries.
- Batteries should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or other similar source.
- The power plug is used as a disconnect device and must be easily accessible. To be completely disconnected from the power, the plug of the appliance should be disconnected completely. The socket must not be obstructed and should be easily accessible during intended use.
- Under the influence of fast transient and / or electrostatic electric phenomenon, the product may malfunction and the user must perform a power reset of the device.
- Before throwing any batteries away, consult your distributor who may be able to take them back for specific recycling.

If in the future, you need to get rid of this product, please note that Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Recycling facilities exist. Check with your municipality or ask your dealer for advice.

(Directive for Waste Electrical and Electronic Equipment)

NEW ONE S.A.S  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CE

#### PT GRAVADOR DE CASSETES /CD /RADIO PORTATIL

3. Betätigen Sie **M** PLAY/PAUSE zum Starten der Wiedergabe. Die Titelmutter wird dann in der Anzeige angezeigt. Die Anzeige **M** leuchtet auf.

**WIEDERGABE / PAUSE**  
Um die Wiedergabe vorübergehend zu unterbrechen, betätigen Sie die Taste **M** PLAY/PAUSE. Die Anzeige **M** flirzt an zu blinken. Einmal drücken Sie die Taste **M** PLAY/PAUSE zum Fortfahren der Wiedergabe betätigen Sie diese Taste bitte erneut.

**STOPP**  
Wenn die Taste **STOP** während der Wiedergabe betätigt wird, wird die Wiedergabe der Disc gestoppt. (Gesamtlauf der Titel wird in der Anzeige angezeigt.)

**TITEL ÜBERSPRINGEN / SCHNELLSCHLAUF**  
Sie können jederzeit zu der gewünschten Titelmutter springen, indem Sie die Auswahlstasten **1** **4** **5** **6** **7** benutzen.  
Während der CD-Wiedergabe, halten Sie die SKIP-Taste gedrückt. Das Gerät durchsucht die CD dann mit hoher Geschwindigkeit, um bzw. zurück. Die normale Wiedergabe wird fortgesetzt, wenn Sie die Taste loslassen.

**WIEDERHÖRUNG**  
Um den momentan wiedergegebenen Titel zu wiederholen, betätigen Sie die REPEAT-Taste. Die Wiedergabe beginnt von vorne.  
Um alle Titel zu wiederholen, betätigen Sie die REPEAT-Taste ein weiteres Mal. Die REPEAT-Anzeige leuchtet auf.  
Um die Wiederholungsfunktion abzubrechen, betätigen Sie die REPEAT-Taste erneut. Die Wiederholungsanzeige geht aus.

**PROGRAMMIERWIEDERGABE**  
1. Wenn die Wiedergabe angehalten ist, drücken Sie auf die Taste PROGRAM. \* **1** **2** **3** **4** **5** **6** **7** blinkt in der Anzeige.  
2. Wählen Sie die gewünschte Datei mit Hilfe der Tasten **1** **4** **5** **6** **7**. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste PROGRAM. Die Programmierung ist abgeschlossen.  
3. Drücken Sie auf die Taste M PLAY/PAUSE, um die programmierte Wiedergabe zu beginnen. Die Programmierung bleibt aktiv und leuchtet dann weiter.  
4. Um die Programmierung abzubrechen, betätigen Sie die Taste **STOP** zweimal. Die Programmierung geht dann aus.

Falls CD-Wiedergabeprobleme auftreten, versuchen Sie sie auf eine der folgenden Weisen zu beheben:  
1. Schalten Sie das Gerät aus, trennen Sie es von der Stromversorgung ab und schließen Sie es erneut an.  
2. Reinigen Sie Ihre Compact-Disc.

#### ANSCHLUSS EINER ZUSATZQUELLE

1. Schließen Sie den Funktionsschalter in die CD/AUX-Position. Schließen Sie ein externes Gerät (z.B. MP3-Spieler) an die AUX in Buchse rechts am Gerät an (Kabel nicht mitgeliefert). Das Gerät schaltet dann automatisch in den AUX-Modus.  
2. Beginnen Sie mit dem Playback Ihrer Zusatzquelle.  
3. Stellen Sie die Lautstärke auf den gewünschten Pegel ein.  
4. Um das Playback zu beenden, nehmen Sie Ihre Zusatzquelle aus der AUX in Buchse heraus.  
Hinweis: Sobald das Audiokabel abgetrennt aus dem AUX-Eingang herausgezogen wird, schaltet das Gerät automatisch in den CD-Modus.

#### KASSETTEN ABSPLEIEN

1. Schieben Sie den Funktionsschalter in die TAPE/OFF-Position  
2. Drücken Sie die Taste **M**, um das Kassettendeck zu öffnen und legen Sie dann eine Kassette (Tonband an der Unterseite ein). Schließen Sie dann das Kassettendeck.  
3. Drücken Sie **M**, um die Wiedergabe zu starten.  
4. Stellen Sie die Lautstärke auf den gewünschten Pegel ein.  
5. Drücken Sie **◀** oder **▶**, um die Kassette vor- oder zurückzusuchen.  
6. Drücken Sie **||**, um die Kassettenwiedergabe vorübergehend zu unterbrechen.  
7. Drücken Sie **||** erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.  
8. Drücken Sie **M**, um die Wiedergabe zu beenden.  
Hinweis: Im KASSETTEN-Modus leuchtet die BETRIEBSANZEIGE stetig, es sei denn die Wiedergabe wird beendet.

#### AUFNAHME VON RADIO/ CD/ EXTERNEM AUDIOGERÄT

1. Drücken Sie die Taste **M**, um das Kassettendeck zu öffnen und legen Sie dann eine Kassette (Tonband an der Unterseite ein). Schließen Sie dann das Kassettendeck.  
2. Stellen Sie im AUX-Modus die Wiedergabe ab.  
3. Drücken Sie gleichzeitig die Tasten **M** und **M**, um im jeweiligen Modus die Wiedergabe von Radio, CD oder Audiogerät zu starten.  
4. Drücken Sie **||**, um die Kassettenwiedergabe vorübergehend zu unterbrechen.  
5. Drücken Sie **||** erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.  
6. Drücken Sie **M**, um die Aufnahme zu beenden.  
7. Um sich die Aufnahme anzuhören, schieben Sie den Funktionsschalter auf die TAPE/ OFF-Position und betätigen Sie **◀** zum Zurückspulen der Kassette und Suchen Ihre Aufnahme. Betätigen Sie **▶** zur Wiedergabe.

#### TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

**Netzspannung:** AC 230V ~ 50Hz, Stromverbrauch: 14W  
DC: 6 Batterien Typ R14UM/2-C (nicht im Lieferumfang enthalten)

**RADIO:** FM: 88-108MHz  
MW: 530-1600kHz

**KASSETTENREKORDER**  
BANDGESCHWINDIGKEIT: 4,75 CM/SEC.  
FREQUENZGANG: 125 Hz - 8 kHz

**CD-PLAYER**  
OPTISCHER LESEKOPF: 3-STRAHLEN-LASER  
FREQUENZGANG: 100 Hz - 16 kHz

Bemerkung: Gestaltung und Ausführung bleiben Änderungen vorbehalten.

#### WARTUNG

**Reinigung**  
**ACHTUNG: Entfernen Sie alle Geräte von den vorhandenen Stromquellen, bevor Sie das Gerät reinigen.**  
• Entfernen Sie alle festen, trockenen und sauberen Tuch. Entfernen Sie regelmäßig den Staub von den Lüftungöffnungen hinten und an den Seiten.  
• Die Verwendung von Lösungsmitteln, scharfen Reinigungsmitteln oder alkoholhaltigen Reinigungsmitteln kann das Gerät beschädigen.  
• Verwenden Sie kein Reinigungsmittel oder eine Flüssigkeit in das Gerät gegossen, ziehen Sie sofort den Netzstecker und lassen Sie das Gerät von einem zugelassenen Fachmann prüfen.

#### HINWEISE ZU DEN DISKS

• Verwenden Sie keine CDs mit speziellen Formen (achtekckige, herzförmige CDs...), die Störungen des Gerätes hervorrufen könnten.  
• Legen Sie nicht mehr als eine Disc in das CD-Fach ein.  
• Versuchen Sie nicht, das CD-Fach während der Wiedergabe zu öffnen.  
• Berühren Sie nicht die Linse, denn dadurch könnten Störungen des Gerätes hervorgerufen werden.  
• Entfernen Sie alle festen, trockenen und sauberen Tuch. Entfernen Sie regelmäßig den Staub von den Lüftungöffnungen hinten und an den Seiten.  
• Die Verwendung von Lösungsmitteln, scharfen Reinigungsmitteln oder alkoholhaltigen Reinigungsmitteln kann das Gerät beschädigen.  
• Verwenden Sie kein Reinigungsmittel oder eine Flüssigkeit in das Gerät gegossen, ziehen Sie sofort den Netzstecker und lassen Sie das Gerät von einem zugelassenen Fachmann prüfen.

#### HINWEISE ZU DEN DISKS

• Verwenden Sie keine CDs mit speziellen Formen (achtekckige, herzförmige CDs...), die Störungen des Gerätes hervorrufen könnten.  
• Legen Sie nicht mehr als eine Disc in das CD-Fach ein.  
• Versuchen Sie nicht, das CD-Fach während der Wiedergabe zu öffnen.  
• Berühren Sie nicht die Linse, denn dadurch könnten Störungen des Gerätes hervorgerufen werden.  
• Entfernen Sie alle festen, trockenen und sauberen Tuch. Entfernen Sie regelmäßig den Staub von den Lüftungöffnungen hinten und an den Seiten.  
• Die Verwendung von Lösungsmitteln, scharfen Reinigungsmitteln oder alkoholhaltigen Reinigungsmitteln kann das Gerät beschädigen.  
• Verwenden Sie kein Reinigungsmittel oder eine Flüssigkeit in das Gerät gegossen, ziehen Sie sofort den Netzstecker und lassen Sie das Gerät von einem zugelassenen Fachmann prüfen.

#### Wichtiger Hinweis

Vor dem Transport des Geräts die eventuell vorhandene Disc herausnehmen.

#### Hinweise zu Kassetten

Kassettenbänder straffen: Wenn Kassettenbänder zu locker sind, können diese zerkratzen oder im schlimmsten Fall die Kassette beschädigen. Verwenden Sie in solch einem Fall einen Bleistift und ziehen Sie damit das Band straff, bevor Sie die Kassette einlegen.  
• Verwenden Sie ein weiches, trockenes und sauberes Tuch. Entfernen Sie regelmäßig den Staub von den Lüftungöffnungen hinten und an den Seiten.  
• Die Verwendung von Lösungsmitteln, scharfen Reinigungsmitteln oder alkoholhaltigen Reinigungsmitteln kann das Gerät beschädigen.  
• Verwenden Sie kein Reinigungsmittel oder eine Flüssigkeit in das Gerät gegossen, ziehen Sie sofort den Netzstecker und lassen Sie das Gerät von einem zugelassenen Fachmann prüfen.

#### Wichtiger Hinweis

Vor dem Transport des Geräts die eventuell vorhandene Disc herausnehmen.

#### Hinweise zu Kassetten

Kassettenbänder straffen: Wenn Kassettenbänder zu locker sind, können diese zerkratzen oder im schlimmsten Fall die Kassette beschädigen. Verwenden Sie in solch einem Fall einen Bleistift und ziehen Sie damit das Band straff, bevor Sie die Kassette einlegen.  
• Verwenden Sie ein weiches, trockenes und sauberes Tuch. Entfernen Sie regelmäßig den Staub von den Lüftungöffnungen hinten und an den Seiten.  
• Die Verwendung von Lösungsmitteln, scharfen Reinigungsmitteln oder alkoholhaltigen Reinigungsmitteln kann das Gerät beschädigen.  
• Verwenden Sie kein Reinigungsmittel oder eine Flüssigkeit in das Gerät gegossen, ziehen Sie sofort den Netzstecker und lassen Sie das Gerät von einem zugelassenen Fachmann prüfen.

#### SICHERHEITSWARNUNGEN

**CAUTION** **RISK OF ELECTRIC SHOCK** **DO NOT OPEN**  
**ACHTUNG:** Um Elektrostoßgefahr zu vermeiden, dürfen Sie dieses Gerät nicht demontieren. Das Gerät enthält keine Teile, die der Benutzer selbst reparieren kann. Vertrauen Sie die Instandhaltung des Geräts einem Fachmann an.

Das in einem Plafond endende Blitzsymbol innerhalb eines Dreiecks weist den Benutzer auf die Gegenwart einer „gefährlichen Spannung“ im Gerät hin.  
Das Ausdruckszeichen im Inneren eines Dreiecks weist den Benutzer auf wichtige Anweisungen hin, die sich in dem Gerät begleitenden Handbuch befinden.

**WARNUNG: UM BRAND- UND ELEKTROSTOßGEFAHR VORZUBEUGEN, DÜRFEN SIE DIESES GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN.**

**ACHTUNG:** Beim Umgeben der Sicherheitsvorrichtungen oder wenn diese defekt sind, kann aus dem Gerät unsichtbare Laserstrahlung austreten.  
Dieser CD-Player wurde als Klasse 1 Laserprodukt eingestuft. Der Hinweis KLASSE 1 LASER PRODUKT befindet sich auf der Unterseite des Gehäuses.

**CLASS 1 LASER PRODUCT**  
**PRODOTTO LASER CLASSE 1**  
**PRODUIT LASER DE CLASSE 1**

Das Typenschild befindet sich auf der Rückseite des Geräts.

**ACHTUNG**  
• Verwenden Sie dieses Gerät in klimatisch gemäßigter Umgebung.  
• Das Typenschild befindet sich auf der Rückseite des Geräts.  
• Achten Sie auf einen Mindestabstand von 5 cm zu Ihrem Gerät, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.  
• Stellen Sie eine ausreichende Belüftung des Geräts sicher und behindern Sie die Belüftungsmögl. durch nicht Gegenständen wie z. B. Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen, usw.  
• Stellen Sie keine Wärmequelle wie eine angezündete Kerze auf oder in der Nähe des Geräts ab.  
• Achten Sie auf einen Mindestabstand von 5 cm zu Ihrem Gerät, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.  
• Stellen Sie kein mit Wasser gefülltes Gefäß, wie z. B. Vasen, in der Nähe des Geräts ab.  
• Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer! Entwerfen Sie leere Batterien umweltgerecht.  
• Batterien dürfen keiner übermäßigen Hitze ausgesetzt werden (wie zum Beispiel praller Sonne, Feuer oder anderen ähnlichen Hitzequellen).  
• Mit dem Netzstecker kann das Gerät vom Netz getrennt werden, er muss dafür leicht zugänglich sein. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, trennen Sie den Netzstecker komplett von der Netzsteckdose. Der Netzstecker darf nicht behindert werden und muss während der Verwendung leicht zugänglich sein.  
• Unter der Einwirkung von elektrostatischen/elektrischen Phänomenen kann das Produkt Fehlfunktionen aufweisen. Ein Zurücksetzen auf die Werksinstellungen kann sich als notwendig erweisen.  
• Aufgebrauchte Batterien bitte nicht wegwerfen, sondern fragen Sie bei Ihrem Händler nach ob dieser möglicherweise Batterien zum speziellen Wiederverwerten (Recycling) entgegen nimmt und sammelt.

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammlung. Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammlung. Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammlung. Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammlung. Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammlung. Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammlung. Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammlung. Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammlung. Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammlung. Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammlung. Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammlung. Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammlung. Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammlung. Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammlung. Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammlung. Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammlung. Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammlung. Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammlung. Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**DETECCION**  
Si se pulsa el botón **STOP** durante la reproducción, el disco dejará de reproducir. (El número total de pistas se mostrará en el display).

**SALTO Y BÚSCUEDA**  
Podrá saltar hacia delante o hacia atrás hasta el número de pista que desee pulsando los botones **1** **4** **5** **6** **7** (1-4) **▶** **▶**). Cuando reproduzca un CD de audio, mantenga pulsado el botón de **SALTO (1-4) **▶** **▶**)**. El CD buscará a alta velocidad hacia delante o hacia atrás. La reproducción normal se reanudará cuando deje de pulsar el botón.

**REPETICIÓN**  
Para repetir la pista en reproducción, pulse una vez el botón REPEAT. El indicador de repetición parpadeará. Para repetir todas las pistas, pulse el botón REPEAT dos veces. El indicador de repetición se iluminará permaneciendo después encendido. Para cancelar la función de repetición, pulse de nuevo el botón REPEAT. El indicador de repetición se apagará.

**PROGRAMACIÓN**  
• En modo de parada, pulse el botón PROGRAM **1** **2** **3** **4** **5** **6** **7** **▶** parpadeará en el display.  
• Utilice los botones **1** **4** **5** **6** **7** **▶** para seleccionar el archivo que desee. Pulse el botón PROGRAM para confirmar la programación. El indicador de programación parpadeará durante el proceso de programación.  
• Repita los pasos antes descritos para programar hasta 20 pistas.  
• Pulse el botón M PLAY/PAUSE para iniciar la reproducción programada. El indicador de programación se iluminará permaneciendo después encendido.  
• Para cancelar la reproducción programada, pulse el botón **STOP** dos veces. El indicador de programación se apagará.

Si tuviera problemas con la reproducción del CD, cualquiera de los siguientes procedimientos podría ayudarle:

1. Apague la unidad. Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y espere después a volver a conectarlo.  
2. Limpie el CD.

**CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO EXTERNO**  
1. Deslice el interruptor de función hasta la posición CD/AUX. Conecte su fuente auxiliar (por ejemplo, un reproductor de MP3) a la toma AUX IN de la parte derecha de la unidad (cable no incluido). El aparato pasará al modo auxiliar automáticamente.  
2. Empiece el playback desde la fuente AUX IN.  
3. Ajuste el volumen hasta el nivel deseado.  
4. Para parar el playback, desconecte la fuente AUX-IN de la entrada AUX-IN.  
Nota: Una vez haya desconectado el cable de audio de la toma AUX IN, la unidad pasará al modo CD automáticamente.

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**CLASS 1 LASER PRODUCT**  
**PRODOTTO LASER CLASSE 1**  
**PRODUIT LASER DE CLASSE 1**

La placa de identificación se encuentra en la parte posterior del aparato.

**INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**  
• Limpie la radio con un paño suave o una gamuza húmeda. No utilice nunca disolventes.  
• No exponga el aparato a la humedad o a temperaturas elevadas.  
• No utilice el aparato inmediatamente después de haberlo transportado desde un sitio frío a uno caliente. Pueden surgir problemas de condensación que provoquen un fallo en el funcionamiento del aparato.  
• Para evitar accidentes, no mezcle diferentes tipos de pilas y respete la polaridad al introducirlos en el aparato.  
• Para evitar que el aparato se moje, no coloque objetos que contengan líquido, como un jarro, cerca del mismo.  
• No coloque ninguna fuente de calor, como por ejemplo una vela encendida, sobre el aparato.  
• A la hora de desahucarse de las pilas usadas, respete el medio ambiente.  
• No tire las pilas al fuego.  
• El acceso al enchufe ha de permanecer despegado. Para cortar por completo la alimentación del aparato, desenchúfelo de la toma de corriente. Se ha de poder acceder fácilmente al enchufe durante el uso del aparato; procure que el acceso al enchufe esté siempre libre.  
• Un volumen elevado durante el uso de auriculares puede provocar problemas auditivos.  
• Deje libre alrededor del aparato una distancia mínima de 5 cm para garantizar una correcta ventilación del mismo.  
• Para asegurar una ventilación correcta del aparato, no cubra los orificios de ventilación con objetos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc.  
• No coloque el mismo ambiente cuando se desahoga de las pilas usadas.  
• Utilice este aparato sólo en climas templados.  
• La placa de identificación se encuentra en la parte posterior del aparato.

Si en un futuro desea desahucarse de este aparato, recuerde que los productos electrónicos no deben tirarse junto a los desechos domésticos. Disponlo en centros de reciclaje adecuados. Póngase en contacto con las autoridades locales o con el vendedor del producto para obtener más información al respecto. (Directiva sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos).

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

**NEW ONE S.A.S**  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France